

# AQVIDINE

## POVIDON JÓD

Neadherentní krytí na rány

### Návod k použití



(1) Otevřete sáček se sterilním krytím roztržením švu nebo sloupněte horní část sáčku od značky.



(2) Pomocí čistého a suchého peňu vyjměte sterilní krytí z otevřeného sáčku a odstraňte HDPE fólii.



(3) Odstraňte léčivý obvaz a lehce přiložte krytí na čistou a suchou ránu bez výpotku.



(4) Upravte krytí pomocí čistého a suchého peňu tak, aby chránilo celou ránu, a aplikujte sekundární obvaz.

### Význam symbolů na balení:

	Návod k použití
	Sterilizováno gama zářením
	Nepoužívejte opakovaně – k jednorázovému použití
	Skladujte v suchém prostředí
	Nepoužívejte, pokud je obal poškozen nebo otevřen
	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství
	Neesterilizujte

	Číslo položky/balení
	1 Datum výroby 2 Vyrobeno/pro
	Spotřebujte do data
	Katalogové číslo
	Recyklace pouze pro hliníkové obaly
	Upozornění. Produktujte si průvodní dokumentaci
	CE známka

**Distribuce:**  
AQVITOX TECHNOLOGY s.r.o.  
Soltészevej 14  
811 08 Bratislava, Slovenská republika  
E-mail: info@aqvitox.com

**Výrobce:**  
Meghdoot Pharma Udyog Mandir  
No:1, Office No.3-B  
Pitamber Lane, Mahim (W)  
Mumbai-400016, India  
E-mail: mdootmeditext@gmail.com  
Tel. č. +91 22 24469214/1881  
GUJ/DRUGS/G/25/1926

**EC REP** CMC Medical Devices & Drugs, S.L.  
0 C/Horacio Lengua N 18, CP 29006,  
Málaga-Spain  
E-mail: info@cmcmcdmedicaldevices.com  
Tele: + 34 951 214 054

Datum poslední revize: 4/2021

Poznámka: Veškeré vedlejší účinky nebo stížnosti musí být nahlášeny e-mailem nebo telefonicky společností Aqvitox Technology s.r.o. nebo výrobcí nebo zplnomocněnému zástupci.

## INFORMACE O PRODUKTU

### Popis:

AQVIDINE je krytí pro jednorázové použití z pletené viskóзовé textilie impregnované mastí s povidon jódem 10% U.S.P. (1% jód) v neaktivní bázi polyethylenyglykolu a purifikované vody. Impregnované krytí je s dvěma HDPE fóliemi a zabalené v lehce otevíratelném balení systému peel-off z lesklého hliníku.

### Použití:

AQVIDINE chrání ránu před infekcí. Je vhodný pro povrchová poranění se ztrátou kůže, lehké popáleniny a ulcerativní rány.

### Indikace:

AQVIDINE je antiseptické krytí, a poskytuje dlouhotrvající účinek proti širokému spektru patogenů včetně • Bakterií • Kvasnic • MRSA a

### Kontraindikace:

AQVIDINE by neměl být používán za následujících podmínek:  
• V případě Duhringovy herpetiformní dermatitidy • Pokud je pacientka těhotná, kojí nebo se pacient léčí s onemocněním ledvin. • Kojenci do šest měsíců věku a pacienti s onemocněním štitné žlázy, s hlubokými ulcerativními rány, popáleninami nebo velkými zraněními. • Pacienti s poruchou funkce ledvin nebo s anamnézou jakékoli poruchy štitné žlázy, jenž by neměl být vystaveni jódu, protože jsou náchylnější ke změnám funkce štitné žlázy. • Před nebo po použití radiojódů, dokud není dosaženo trvalého hojení. • U pacientů přecitlivělých na jód nebo povidon jód.

### Opatření:

Krytí by se nemělo používat:  
• Pokud je balení otevřené nebo poškozené • Po datu expirace.  
• Pouze na jedno použití, znovu nepoužívejte ani neesterilizujte.  
• Aby se zabránilo toxicitě nebo riziku komplikací souvisejících se štitnou

žlázou, měly by se jedovými přípravky u dětí používat opatrně. • Pokud dojde ke kožní reakci, přestaňte používat krytí a vyhledejte lékařskou pomoc. • Krytí smí používat pouze kvalifikovaný zdravotnický pracovník.

### Návod k použití:

Očistěte postiženou oblast rány teplým fyziologickým nebo oplachovým roztokem nebo pod tekoucí vodou, abyste abyste ránu vyčistili. Zajistěte, aby pokožka kolem rány byla čistá a suchá, otevřete balení a vyjměte AQVIDINE sterilní pinzetou. Odlepte první vrstvu HDPE fólie. Odstraňte AQVIDINE ze sekundární HDPE fólie a jemně aplikujte krytí přímo na ránu. Podle potřeby zajistěte krytí náplasti nebo jiným sekundárním krytím. Pokud nelze krytí snadno sejmut, opatrně natáhněte krytí v různých směrech, aby nedošlo k poranění neporusené kůže a postupujte podle obvyklých postupů při ošetřování ran podle doporučení lékaře.

### Četnost výměny:

Existují čtyři situace vyžadující výměnu krytí:  
Doba účinnosti přípravku AQVIDINE je závislá na stavu rány; pokud je produkováno velké množství exsudátu, může být nutná výměna jednou nebo dvakrát denně. AQVIDINE po vyčerpání aktivní složky v rány ztratí oranžovou barvu – toto běžně trvá dva dny, po nichž by mělo dojít k výměně krytí. Kromě výše uvedených podmínek lze krytí používat až 7 dní. Použití více než 7 dní pouze pod lékařským dohledem. Najednou lze použít maximálně čtyři krytí.

**Pouze pro vnější použití.  
Uchovejte mimo dosah dětí.**